

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 24 marzo 2011

sull'assegnazione di quote di importazione di sostanze controllate e le quantità che possono essere immesse in libera pratica nell'Unione, ai sensi del regolamento (CE) n. 1005/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011

[notificata con il numero C(2011) 1820]

(I testi in lingua ceca, francese, greca, inglese, italiana, olandese, polacca, portoghese, spagnola e tedesca sono i soli facenti fede)

(2011/185/UE)

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (CE) n. 1005/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 settembre 2009, sulle sostanze che riducono lo strato di ozono ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 16,

considerando quanto segue:

- (1) L'immissione in libera pratica nell'Unione di sostanze controllate importate è subordinata a restrizioni quantitative, secondo quanto stabilito dall'articolo 16 del regolamento (CE) n. 1005/2009.
- (2) La Commissione ha pubblicato una comunicazione destinata alle imprese che intendono importare nell'Unione europea o esportare dall'Unione europea nel 2011 sostanze controllate che riducono lo strato di ozono (ODS) e alle imprese che intendono richiedere per il 2011 una quota di tali sostanze per usi di laboratorio e a fini di analisi ⁽²⁾, a seguito della quale ha ricevuto le dichiarazioni relative alle importazioni previste per il 2011.
- (3) Le restrizioni quantitative e le quote devono essere determinate per il periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011.
- (4) Le misure di cui alla presente decisione sono conformi al parere del comitato istituito ai sensi dell'articolo 25, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1005/2009,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

1. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo I (clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115) e del gruppo II (altri clorofluorocarburi completamente alogenati), disciplinate dal regolamento (CE) n. 1005/2009, che possono essere immesse in libera pratica nell'Unione europea nel 2011 a partire da fonti esterne è di 11 025 000,00 kg ODP (potenziale di riduzione dell'ozono — ozone depletion potential).

⁽¹⁾ GU L 286 del 31.10.2009, pag. 1.

⁽²⁾ GU C 107 del 27.4.2010, pag. 20.

2. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo III (halon), disciplinate dal regolamento (CE) n. 1005/2009, che possono essere immesse in libera pratica nell'Unione europea nel 2011 a partire da fonti esterne è di 30 733 655,00 kg ODP.

3. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo IV (tetracloruro di carbonio), disciplinate dal regolamento (CE) n. 1005/2009, che possono essere immesse in libera pratica nell'Unione europea nel 2011 a partire da fonti esterne è di 2 752 200,00 kg ODP.

4. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo V (1,1,1-tricloroetano), disciplinate dal regolamento (CE) n. 1005/2009, che possono essere immesse in libera pratica nell'Unione europea nel 2011 a partire da fonti esterne è di 400 030,00 kg ODP.

5. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo VI (bromuro di metile), disciplinate dal regolamento (CE) n. 1005/2009, che possono essere immesse in libera pratica nell'Unione europea nel 2011 a partire da fonti esterne è di 810 120,00 kg ODP.

6. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo VII (idrobromofluorocarburi), disciplinate dal regolamento (CE) n. 1005/2009, che possono essere immesse in libera pratica nell'Unione europea nel 2011 a partire da fonti esterne è di 1 058,50 kg ODP.

7. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo VIII (idroclorefluorocarburi), disciplinate dal regolamento (CE) n. 1005/2009, che possono essere immesse in libera pratica nell'Unione europea nel 2011 a partire da fonti esterne è di 4 970 602,212 kg ODP.

8. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo IX (bromoclorometano), disciplinate dal regolamento (CE) n. 1005/2009, che possono essere immesse in libera pratica nell'Unione europea nel 2011 a partire da fonti esterne è di 246 012,00 kg ODP.

Articolo 2

1. L'assegnazione delle quote di importazione per i clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115 e altri clorofluorocarburi completamente alogenati, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011, è quella indicata nell'allegato I per quanto riguarda i fini e le imprese ivi specificati.
2. L'assegnazione delle quote di importazione per gli halon, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011, è quella indicata nell'allegato II per quanto riguarda i fini e le imprese ivi specificati.
3. L'assegnazione delle quote di importazione per il tetracloruro di carbonio, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011, è quella indicata nell'allegato III per quanto riguarda i fini e le imprese ivi specificati.
4. L'assegnazione delle quote di importazione per l'1,1,1-tricloroetano, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011, è quella indicata nell'allegato IV per quanto riguarda i fini e le imprese ivi specificati.
5. L'assegnazione delle quote di importazione per il bromuro di metile, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011, è quella indicata nell'allegato V per quanto riguarda i fini e le imprese ivi specificati.

6. L'assegnazione delle quote di importazione per gli idro-bromofluorocarburi, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011, è quella indicata nell'allegato VI per quanto riguarda i fini e le imprese ivi specificati.

7. L'assegnazione delle quote di importazione per gli idro-clorofluorocarburi, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011, è quella indicata nell'allegato VII per quanto riguarda i fini e le imprese ivi specificati.

8. L'assegnazione delle quote di importazione per il bromo-clorometano, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011, è quella indicata nell'allegato VIII per quanto riguarda i fini e le imprese ivi specificati.

9. Le quote di importazione assegnate a ciascuna impresa figurano nell'allegato IX.

Articolo 3

La presente decisione si applica dal 1° gennaio 2011 e cessa di essere in vigore il 31 dicembre 2011.

Articolo 4

La presente decisione è destinata alle seguenti imprese:

Albemarle Europe SPRL Parc scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 1348 Louvain-la-Neuve Belgio	ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE) Im Schleht 10 76187 Karlsruhe Germania
Aesica Queenborough Ltd (UK) Queenborough Kent ME11 5EL Regno Unito	AGC Chemicals Europe Ltd York House Hillhouse International Thornton Cleveleys Lancashire FY5 4QD Regno Unito
Arkema France SA 420 rue d'Estienne d'Orves 92705 Colombes Cedex Francia	Arkema Química SA Avenida de Burgos 12 28036 Madrid Spagna
BASF Agri Production SAS 32 rue de Verdun 76410 Saint-Aubin-lès-Elbeuf Francia	Bayer Crop Science AG Gebäude A729 41538 Dormagen Germania
Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH Bützflether Sand 21683 Stade Germania	DuPont de Nemours (Nederland) BV Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Paesi Bassi
Dyneon GmbH Werk Gendorf Industrieparkstraße 1 84508 Burgkirchen Germania	Eras Labo 222 RN 90 38330 Saint-Nazaire-les-Eymes Francia

Esto Cheb s.r.o. Paleckého 2087/8a 35002 Cheb Repubblica ceca	Eusebi Impianti Srl Via Mario Natalucci 6 60131 Ancona Italia
Eusebi Service Srl Via Vincenzo Pirani 4 60131 Ancona Italia	Excelsyn Molecular Development Ltd (UK) Mostyn Road Holywell Flintshire CH8 9DN Regno Unito
Fujifilm Electronic Materials (Europe) NV Keetberglaan 1 A Haven 1061 2070 Zwijndrecht Belgio	Halon & Refrigerants Services Ltd J.Reid Trading Estate Factory Road, Sandycroft Deeside, Flintshire CH5 2QJ Regno Unito
Fire Fighting Enterprises Ltd 9 Hunting Gate, Hitchin SG4 0TJ Regno Unito	Honeywell Fluorine Products Europe BV Laarderhoogtweg 18, 1101 EA Amsterdam Paesi Bassi
Hovione Farmaciencia SA Sete Casas 2674-506 Loures Portogallo	ICL-IP Europe BV Fosfaatweg 48 1013 BM Amsterdam Paesi Bassi
Intergeo Ltd Thermi Industrial Area 57001 Thessaloniki Grecia	Laboratorios Miret SA Geminis 4, 08228 Terrassa, Barcelona Spagna
LPG Tecnicas en Extincion de Incendios SL C/Mestre Joan Corrales 107-109 08950 Esplugas de Llobregat, Barcelona Spagna	Lufthansa CityLine GmbH Waldstr. 247 51147 Koeln Germania
Mebrom NV Assenedestraat 4 9940 Rieme Ertvelde Belgio	Meridian Technical Services Ltd 14 Hailey Road DA18 4AP Erith, Kent Regno Unito
Mexichem UK Ltd PO Box 13 The Heath Runcorn Cheshire WA7 4QX Regno Unito	Poż-Pliszka Sp. z o.o. ul. Szczecińska 45 80-392 Gdańsk Polonia
R.P. Chem srl Via San Michele 47 31062 Casale sul Sile (TV) Italia	Sabena Technics DNR Bois de Ponthual BP 90154 35800 Saint-Lunaire Francia
Safety Hi-Tech Srl Via Cavour 96 67051 Avezzano (AQ) Italia	Savi Technologie Sp. z o.o. ul. Wolności 20 Psary 51-180 Wrocław Polonia

Sigma Aldrich Company Ltd The Old Brickyard, New Road Gillingham SP8 4XT Regno Unito	Sigma Aldrich Logistik GmbH Riedstrasse 2 89555 Steinheim Germania
SJB Energy Trading BV (NL) Slagveld 15 3230 AG Brielle Paesi Bassi	Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 30173 Hannover Germania
Solvay Fluores France 25 rue de Clichy 75442 Paris Francia	Solvay Solexis SAS Avenue de la République 39501 Tavaux Cedex Francia
Solvay Solexis SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate (MI) Italia	Sterling Srl Via della Carboneria 30 06073 Solomeo di Corciano (PG) Italia
Syngenta Crop Protection Surrey Research Park 30 Priestly Road Guildford Surrey GU2 7YH Regno Unito	Tazzetti SpA Corso Europa n. 600/a 10070 Volpiano (TO) Italia
TEGA Technische Gase und Gastechnik GmbH Werner-von-Siemens-Straße 18 97076 Würzburg Germania	Thomas Swan & Co Ltd Rotary Way Consett County Durham DH8 7ND Regno Unito
Total Feuerschutz GmbH Industriestr. 13 68526 Ladenburg Germania	

Fatto a Bruxelles, il 24 marzo 2011.

Per la Commissione
Connie HEDEGAARD
Membro della Commissione

*ALLEGATO I***GRUPPI I E II**

Quote di importazione dei clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115 e degli altri clorofluorocarburi completamente alogenati assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materie prime e agenti di fabbricazione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011.

Impresa

Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Mexichem UK (UK)
Solvay Solexis (IT)
Syngenta Crop Protection (UK)
Tazzetti Fluids (IT)
TEGA Technische Gase und Gastechnik (DE)

*ALLEGATO II***GRUPPO III**

Quote di importazione degli halon assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materie prime e per usi critici nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011.

Impresa

BASF Agri Product (FR)
ERAS Labo (FR)
ESTO Cheb (CZ)
Eusebi Impianti (IT)
Eusebi Service (IT)
Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)
Halon & Refrigerant Services (UK)
Intergeo (EL)
LPG Tecnicas en Extincion de Incendios (ES)
Lufthansa CityLine (DE)
Meridian Technical Services (UK)
Poz-Pliszka (PL)
Sabena Technics (FR)
Safety Hi-Tech (IT)
Savi Technologie (PL)
Total Feuerschutz (DE)

*ALLEGATO III***GRUPPO IV**

Quote di importazione di tetracloruro di carbonio assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materia prima nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011.

Impresa

Dow Deutschland (DE)
Mexichem UK (UK)

*ALLEGATO IV***GRUPPO V**

Quote di importazione di 1,1,1-tricloroetano assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materia prima nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011.

Impresa

Arkema (FR)
Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

*ALLEGATO V***GRUPPO VI**

Quote di importazione di bromuro di metile assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materia prima nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011.

Impresa

Albemarle Europe (BE)
ICL-IP Europe (NL)
Mebrom (BE)
Sigma Aldrich Logistik (DE)

ALLEGATO VI

GRUPPO VII

Quote di importazione di idrobromofluorocarburi assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materie prime nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011.

Impresa

ABCR Dr. Braunagel (DE)
Excelsyn Molecular Development (UK)
Hovione Farmaciencia (PT)
R.P. Chem (IT)
Sterling (IT)

ALLEGATO VII

GRUPPO VIII

Quote di importazione degli idroclorofluorocarburi assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materie prime, agenti di fabbricazione e per usi di laboratorio e a fini di analisi nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011.

Impresa

Aesica Queenborough (UK)
AGC Chemicals Europe (UK)
Arkema France (FR)
Arkema Química (ES)
Bayer CropScience (DE)
DuPont de Nemours (NL)
Dyneon (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Mexichem UK (UK)
Sigma Aldrich Company (UK)
Sigma Aldrich Logistik (DE)
SJB Energy Trading (NL)
Solvay Fluor (DE)
Solvay Fluores France (FR)
Solvay Solexis (FR)
Solvay Solexis (IT)
Tazzetti Fluids (IT)

*ALLEGATO VIII***GRUPPO IX**

Quote di importazione di bromoclorometano assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materia prima nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2011.

Impresa

Albemarle Europe (BE)
ICL-IP Europe (NL)
Laboratorios Miret (ES)
Sigma Aldrich Logistik (DE)
Thomas Swan & Co (UK)

ALLEGATO IX

L'allegato non è pubblicato in quanto contiene informazioni commerciali sensibili.
